

547535-2026 - Verseny

Németország – Faipari- és asztalosmunka – Neubau einer Grenzkontrollstelle am Flughafen Köln /Bonn - Holzbau und Dachabdichtung

OJ S 151/2026 07/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Flughafen Köln/Bonn GmbH

E-mail-cím: oliver.klein@koeln-bonn-airport.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Repülőtéri tevékenységek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Neubau einer Grenzkontrollstelle am Flughafen Köln/Bonn - Holzbau und Dachabdichtung

Leírás: Beschreibung: Aufgrund von Umstrukturierungen im Bereich Logistik und Betrieb am Flughafen Köln/Bonn ist ein neuer Standort für die Grenzkontrollstelle (nachfolgend GKS) auf dem westlichen Flughafen-Betriebsgelände erforderlich. Die Veterinärstation ist eine Grenzkontrollstelle (GKS), in der durch das Sachgebiet Grenzkontrollstelle des Umwelt- und Verbraucherschutzamtes, Lebensmittelüberwachung und Veterinärdienste der Stadt Köln. Tiere und Produkte tierischen Ursprungs, aber auch Lebensmittel pflanzlicher Herkunft vor der Einfuhr in die EU untersucht werden, um die Einschleppung von Tierseuchen oder Gefahren für den Verbraucher zu verhindern. Bei dem Neubau handelt es sich also um ein Warenuntersuchungs- und Verwaltungsgebäude. Gegenstand dieser Ausschreibung sind Holzbau- und Dachabdichtungsarbeiten.

Eljárásazonosító: a3beda21-14ab-471c-bfd8-161fb6bfd921

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45422100 Faipari- és asztalosmunka

További osztályozás (cpv): 45261410 Tetőszigetelés, 45223000 Szerkezetek építése, 45261000 Fedélszék felállítása és tetőfedés, illetve kapcsolódó munkák

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

További információk: Das Baugrundstück der GKS befindet sich zukünftig luftseitig, peripher im Flughafengelände, südlich des Luftfrachtzentrums CBCC und wird von der Krieger-Straße erschlossen. Für die Baumaßnahme wird durch den AG die §8-Linie verlegt, so dass sich die Baustelle auf der Landseite befindet und ohne Sicherheitskontrollen und Flughafenausweise erreichbar ist.

2.1.4. Általános információk

További információk: Die Flughafen Köln/Bonn GmbH führt ein Offenes Verfahren nach SektVO durch. Maßnahmen zum Schutz vertraulicher Informationen: Die Abgabe einer Geheimhaltungsvereinbarung ist erforderlich. Es wird darauf hingewiesen, dass zur vorliegenden Ausschreibung die Vergabeunterlagen der Flughafen Köln /Bonn GmbH als Betreiber kritischer Infrastruktur, in Anlehnung an § 41 Abs. 1 SektVO nicht uneingeschränkt, vollständig und direkt abgerufen werden können. Der mit dieser Vorgehensweise bewirkte Schutz der Vertraulichkeit der Informationen ist notwendig, um die Sicherheitsinteressen im Sinne des § 107 Abs. 2 GWB, die u. a. für die Auftraggeberin in § 8 Abs. 1 LuftSiG konkretisiert werden, zu wahren. Der Zugriff auf die Vergabeunterlagen ist dazu über <https://www.subreport.de/E52825328> zu beantragen, im Anschluss daran wird die Geheimhaltungsvereinbarung mit der Bitte um Unterschrift und Rückgabe versandt. Der Zugang wird gewährt, sobald die Erfüllung der Maßnahmen belegt ist. Die Angebote, sind ausschließlich digital über www.subreport.de abzugeben. Weitere Informationen rund um die elektronische Vergabe erhalten Sie unter www.subreport.de oder direkt bei subreport Verlag Schawe GmbH, Buchforststr. 1-15, 51101 Köln, Tel.: 0221/985 78-0, Fax: 02 21/9 8578-66, E-Mail: info@subreport.de. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass allein der Inhalt dieser EU-weiten Veröffentlichung maßgeblich ist, wenn die Bekanntmachung zusätzlich in weiteren Bekanntmachungsmedien veröffentlicht wird und der Bekanntmachungstext in diesen zusätzlichen Bekanntmachungen nicht vollständig, unrichtig, verändert oder mit weiteren Angaben wiedergegeben wird. Es darf nur ein Angebot abgegeben werden, an dem ein Bieter entweder in einer Bietergemeinschaft beteiligt ist oder das ein Bieter alleine abgibt. Falls Angebote mit Mehrfachbeteiligungen eingehen, werden alle Angebote vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Jogalap:

2014/25/EU irányelv
sektvo -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárása forrása: Hirdetmény

Munkajogi kötelezettségek megszegése: "Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen" wurde hier exemplarisch ausgewählt. - Zwingende Ausschlussgründe sind in erster Linie bestimmte Straftaten, die unmittelbar auf die Eignung des Bieters auswirken. Straftaten sind in § 123 Abs. 1, Nr. 1 bis 10 GWB aufgeführt. 1. Vorlage Eigenerklärungen zur Eignung; - Vorlage Eigenerklärung zur Anlage zum BMWK-Rundschreiben vom 14.04.2022 zur Anwendung der Russland-Sanktionen im Bereich der Vergabe öffentlicher Aufträge und Konzessionen vom 8. April 2022.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Neubau einer Grenzkontrollstelle am Flughafen Köln/Bonn - Holzbau und Dachabdichtung

Leírás: Der geplante Neubau ist nicht unterkellert und besteht aus zwei Vollgeschossen, wobei das Erdgeschoss in Massiv- und das Obergeschoss in Holzbauweise errichtet wird. Die Tragkonstruktion entspricht der Skelettbauweise (Stahlbeton im EG, Holz im OG) mit aussteifenden Stahlbetonwänden. Nichttragende Innenwände werden im EG massiv (Mauerwerk) und im OG in Leichtbauweise (Trockenbau) hergestellt. Die Bodenplatte und die Geschossdecke über dem EG werden aus Stahlbeton, die Decke über dem OG (Flachdach)

aus Massivholz hergestellt. Bruttogeschossfläche (BGF): ca. 2.800 m² Bruttorauminhalt (BRI): ca. 13.290 m³ Nutzfläche (NF): ca. 2.230 m² Lichte Raumhöhe EG: mind. ca. 2,50 m Lichte Raumhöhe OG: mind. ca. 2,50 m
Belső azonosító: LOT-0001 E52825328

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás
Fő osztályozás (cpv): 45422100 Faipari- és asztalosmunka
További osztályozás (cpv): 45261410 Tetőszigetelés, 45223000 Szerkezetek építése, 45261000 Fedélszék felállítása és tetőfedés, illetve kapcsolódó munkák

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Ország: Németország
További információk: Die Baumaßnahme findet außerhalb des Luftsicherheitsbereiches, jedoch auf dem Betriebsgelände und im laufenden Flughafenbetrieb statt. §8-Linie (Luftsicherheits-Linie) Für die Baumaßnahme wird durch den AG die §8-Linie verlegt, so dass sich die Baustelle auf der Landseite befindet und ohne Sicherheitskontrollen und Flughafenausweise erreichbar ist. Die temporäre §8-Grenze wird in Form eines Sicherheitszauns realisiert und begrenzt ost- und südseitig das Baugrundstück. Es ist grundsätzlich und zwingend darauf zu achten, dass ein 3m breiter Streifen vor dem Zaun von Materialien / Maschinen o.ä. freigehalten wird. Das betrifft auch das Abstellen von Fahrzeugen. Hierzu wird zusätzlich ein Bauzaun aufgestellt, der diese Zone absichert. Der Zaun darf nicht versetzt werden. Auch ein Überschwenken der §8-Grenze beispielsweise mit Hebewerkzeugen ist grundsätzlich nicht gestattet. In Ausnahmefällen können Bauteile / Bauhilfsanlagen (z.B. zur Kranmontage) über die Sicherheitsgrenze hinweg montiert werden. Diese Arbeiten müssen durch Sicherheitspersonal überwacht werden und sind deshalb durch den AN frühzeitig (mindestens 15 Werktage vor Beginn) bei der Bauleitung und dem AG anzumelden. Die Kosten für das Sicherheitspersonal werden vom AG übernommen.
Höhenbegrenzung: Das Baugrundstück befindet sich am Anflugbereich der Landebahn 13R-31L. Von Februar 2026 bis Ende November 2026 wird die Landebahn 13R-31L für den Flugverkehr gesperrt. Eine Höhenbegrenzung für den Baukran besteht aufgrund der Sperrung in diesem Zeitraum nicht. Die Errichtung von Baukränen oder anderen Bauhilfsanlagen während der Bauzeit bedarf dennoch der Genehmigung nach § 15 Luftverkehrsgesetz (LuftVG) sowie der Entscheidung des Bundesaufsichtsamtes für Flugsicherung gem. § 18a LuftVG. Der Antrag zur Aufstellung temporärer Hindernisse ist rechtzeitig (mind. 20 Werktage vor Errichtung) bei der Bauleitung und dem AG einzureichen. Mit den Arbeiten darf erst nach Freigabe durch den AG begonnen werden. Die Fertigstellung ist dem AG anzuzeigen.

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 05/10/2026
Időtartam befejezésének dátuma: 18/05/2027

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen
További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: "Eintragung in das Handelsregister" wurde hier exemplarisch ausgewählt. Erklärungen des Bewerbers zur Eignung zur Berufsausübung sind: - a) Vorlage Handelsregister (max. 12 Monate alt, maßgebend ist der Einsendeschlusstermin); - b) Vorlage Gewerbezentralregister oder Vorlage Wettbewerbsregister (max. 12 Monate alt, maßgebend ist der Einsendeschlusstermin); - c) Nachweis einer aktuellen Berufshaftpflichtversicherung mit 5,0 Mio. Deckungssummen für Sach-, Personen und Vermögensschäden.

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: "Spezifischer Jahresumsatz" wurde hier exemplarisch ausgewählt. Erklärungen des Bewerbers zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sind: - a) Erklärung zum Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre: Der Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: "Referenzen zu bestimmten Arbeiten" wurde hier exemplarisch ausgewählt. Erklärungen des Bewerbers zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind: - a) Erklärung zu den Arbeitskräften der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre: Die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren durchschnittlich im bewerbungsspezifischen Bereich beschäftigten Mitarbeiter; - b) Angaben zu den Referenzprojekten in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren: Angabe von min. 3 Referenzen aus dem bewerbungsspezifischen Bereich.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Der Zuschlag ergeht auf das Angebot mit dem niedrigsten Preis.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Egyes közbeszerzési dokumentumok esetében a hozzáférés korlátozva van

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A korlátozott hozzáférésű dokumentumokra vonatkozó információk elérhetők itt: <https://www.subreport.de/E52825328>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E52825328>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 08/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 181 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Für den Fall, dass Unterlagen nicht oder nicht vollständig ausgefüllt und /oder signiert mit dem Angebot abgegeben werden, gilt: Erklärungen und Nachweise, die auf Anforderung des Auftraggebers bis zum Ablauf der Frist für den Eingang der Angebote nicht von den Bewerbern vorgelegt wurden, können bis zum Ablauf einer vom Auftraggeber zu bestimmenden Nachfrist ausgeschlossen werden. Dies gilt nicht für: - a) die ausgefüllte und rechtsverbindlich unterschriebene Angebotserklärung des Bieters; - b) das ausgefüllte und bepreiste Leistungsverzeichnis; - c) Eigenerklärung zur Eignung; diese sind zwingend mit dem Angebot einzureichen!

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 08/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Siehe Vergabeunterlagen

Titoktartási megállapodásra van szükség: igen

A titoktartási megállapodással kapcsolatos kiegészítő információk: Maßnahmen zum Schutz vertraulicher Informationen: Die Abgabe einer Geheimhaltungsvereinbarung ist erforderlich. Es wird darauf hingewiesen, dass zur vorliegenden Ausschreibung die Vergabeunterlagen der Flughafen Köln/Bonn GmbH als Betreiber kritischer Infrastruktur, in Anlehnung an § 41 Abs. 1 SektVO nicht uneingeschränkt, vollständig und direkt abgerufen werden können. Der mit dieser Vorgehensweise bewirkte Schutz der Vertraulichkeit der Informationen ist notwendig, um die Sicherheitsinteressen im Sinne des § 107 Abs. 2 GWB, die u. a. für die Auftraggeberin konkretisiert werden, zu wahren. Der Zugriff auf die Vergabeunterlagen ist dazu über <https://www.subreport.de/E52825328> zu beantragen, im Anschluß daran wird die Geheimhaltungsvereinbarung mit der Bitte um Unterschrift und Rückgabe versandt. Der Zugang wird gewährt, sobald die Erfüllung der Maßnahmen belegt ist.

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Bietergemeinschaften sind zugelassen. Es ist aufzuzeigen, wer an der Bietergemeinschaft beteiligt ist. Dem Auftraggeber ist ein bevollmächtigter Vertreter aus der Bietergemeinschaft zu benennen. Die Übernahme der gesamtschuldnerischen Haftung ist durch jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Im Angebot ist detailliert die aufgabenspezifische Aufteilung der Leistungserbringung darzulegen. Geforderte Nachweise sind von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen. Eine Nichtvorlage/Nichtabgabe oder unvollständige Abgabe der vor genannten Erklärungen mit dem Angebot führt für die Bietergemeinschaft automatisch zum Ausschluss vom weiteren Verfahren.

Pénzügyi megállapodás: Siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: 160 GWB Einleitung, Antrag. (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Flughafen Köln /Bonn GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Flughafen Köln/Bonn GmbH

Regisztrációs szám: Berichtseinheit-ID 00009935

Postacím: Heinrich-Steinmann-Str 12

Város: Köln

Irányítószám: 51147

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

E-mail-cím: oliver.klein@koeln-bonn-airport.de

Telefonszám: 02203404502

Internetcím: <http://www.koeln-bonn-airport.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen

Regisztrációs szám: 05515-03004-07

Postacím: Albrecht-Thaer-Straße 9

Város: Münster

Irányítószám: 48147

Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@brms.nrw.de

Fax: +49 2514112165

Internetcím: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 354765bc-0db2-4e7e-8c2b-45bb051b5504 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 05/08/2026 15:57:43 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 547535-2026

HL S kiadás száma: 151/2026

A közzététel dátuma: 07/08/2026